

ارمنستان قومو نیست (ب) فرقه سنه من کزی

قومیتی‌سی ناشر افکاریدر

55649 « 1927. 4. 4. Կիևի Արքան»

آبونه قیمتی هر یerde:

بر ملکی 2 منات آلتی آلمانی — 1 منات

بر آلمانی 20 قیم، تک نسخه‌سی هر یerde 5 قیم



شنه 5 مارت 1927 (59) 9

نومرو 9 (59) 2-نجی دوام یلی

«ماچقال» قارداشمند صمیمه‌ی سلام‌لار

500 نجی نومرو نک چقارا یلیمه‌سی
هپ بو سوله‌دیکارمزه اینات در.
میته سنه نشریانی اولان ارمینجه
«ماچقال» کندی غز ته سنه 500 نجی
نومره‌سی نشر اولندی.
 بش ایلدن بری نشر اولان
بولداشز «ماچقال» ارمانتان کندی‌سنه
داها چوق یا ووچ دوراداق الازیاده
اوونک نقصان و احتیاج‌لر ندن بحث
ایمیش، و بونکله ارمی کندی‌سنه
ایلری کیتمه‌سنه، اوونک مدینی‌شمه‌سنه
خدمت ایمیش اولان بریجی بر کو
مسکجی، بر واسطه اولمشدر.
بوچه چوق دفعه آروادر، هپ و
ایشله مشغولدر دیه‌رک چاغیر‌میرلو.
شوراده سچیلن آراده جالشماق
اصولی او کرتمی و بو ایش دکل
بالگر قادینلر شعبه‌لاری، کندی بونون
تشکیلانلاری و هامونن قابک کندی
قومو نیست اوژه کی و کند شورا
سی دقت بتورملی درار.

مارت 8 نده کوره‌جکمن ایش،
بوتون چبه‌لرده کندی‌جی قادین
تصرفاتی و یاشیشی یاخشی‌لشیدر مک
زحمتاری نک تحقیقاتی اولانی در،
نقسان‌لارمی آچیقلرمی و موز
قادینک احتیاج‌لاری کوسترملی، و
همین نقسان‌لارک رفی ایچون قومو
نیست فرقه‌سنه یاردمی اینتلی بز. آنا
و اوشاق‌لک مدافعه‌سی ایشی کندی‌مزده
داها تشکیلات کوره‌مشدر و اوونک
احتیاجی نک بو کدو.

اقيق کند قادینلری، قادین نما
ینه‌لری! بین‌الحق قادینلری اوتی
بايرام کوتنه برسیم قوه‌لره و
کند شوراسنک کومکی ایله کند
کزده‌ده حامله قادینلر ایله اوشاق‌لارک
مدافعه ایشی تشکیل ایدیگز!

مارت 8 گونی بزم کله‌جک
دوامی و معنده زحمتارک بدایتی او
لماشدر.

«زنگی» نک انتشاری و اوونک تترازیه‌ی آرتاماسی بزم توک
کندی‌مزک تریسنه بر اینه‌لشدر.

8 مارت گونک اهیمی

بختی او زرمه او لوپ پروله‌تاریات انقلابی و یاخود حکمرانی غایب یادا
مغلوب او لاسیدر.
او در که پروله‌تاریات همین زحمت
کش قادینلری نک 8 مارت بین‌الحق
قادینلار کونتی اوز طرفه‌رینه جاب
ایتمه‌لری او لار ایچون غالیت سلا
حیدر. زحمتکش قادینی بر راه‌زرو
او لامايدر. او نلار فعله صنفت سیاستی
اوغروندا پروله‌تاریاتک بر حریقی ار
دوسی او لارا، بورزو آزیا صنفه
قارشو حرکات اینمکی او کرمه‌نمه
لیدرلر.

ایشته بین‌الحق قادینلار گونتک
بو قدر شانی و شرفی اهمیتی
او لدینه‌ندن قوی بو بايرامی ایدن بتوون
زحمتکش و کندی‌جی قادینلاری ییسنار
که او نلار بو گونکی حیاتنه هم
تصرات همده یتون ظلم اسارتده قا
لان مظلوم قادینلار کله‌سنه آوانقار
دی و حریقی قوه‌سیدرلر.
یاشاسون زحمتکش صنفت آوانقار
دی او لان قومو نیست فرقه‌سی!
یاشاسون 8 مارت بايرامی!
ع. ق.

ایندی شورالر اتفاقنک مسلح مدافعه‌سی ایشی پک چوق اهمیتی
حایزدر. بریجی مساهه‌من بوتون زحمتکشار مزک حریقی لشی‌بر مسی دره
درج اولمیان مقاله‌لر قایتاز بلماشدر.

اداره‌نک آدره‌سی: اریوان آپوویان کوچه‌سی
ا. ق. (ب) ف. مرکزی قومیت توک شعبه‌سی
تلهون نومرو 254
توضیات شعبه‌سنه آدره‌سی: اریوان، آپوویان
کوچه‌سی نومرو 14
تلهون نومرو 272

مارت 8 بایرامی کچیر مکه حاضر لاشالم

مارت 8 گونی حساب ویرمک لازم که کند قادینک یاشیشی یاخشی‌لشیدر مک، اوونک قیافا چکمک
و اوونک سوادسز لغتی رفع ایتمک ایچون نه یا پامشدر

بین‌الحق قومو نیست قادینلرینک
بايرام گونی - 8 مارت یا وو‌قا لاشیر
بیز، کندده کندی قادینک قورت تو
لوش ایشنه هجور کیتمه‌سی تحقیق
ایشله بز، قومو نیست فرقه‌سی بو آتی
یلک عرضنده شورا اجتماعی تصرفات
اورغانلرینه کند قادینک تصرفاتی و
یاشیشی یاخشی‌لشیدر مکدن اوتری بر
چوق تعلیماتلر ویمشدر. بو گون
ایسه قومو نیست فرقه‌سی همین اور
غانلر او یولده نه یا پادقالارینه دائز
حساب ویرمک تکلیف ایدیر. فرقه
نک کومکنی یشنن کیم او لاجقدر،
بین‌الحق کندی‌زک آقیف کند قا
دینی، قادین نماینده‌سی. کندده
غولان همین نمایشده اجلان‌سدن بر
قوسمیون سچملی و ایشک تحقیق
زمحتی همین قومیونه تا بشه‌لی.
فرقه‌مز تحقیقاتدان آشکلام‌لر که
قواویه‌رایساده نیچه کندی‌جی آرداد
واردر، عجبا مقابل یاردمی قومیتی
لری یوقسول کندی‌جی قادینلرینک و
موزدولرلرک بای حقنی ویرمکله
اونلارا کومک ایشم میدرلر، کند
تصرفات قاویه‌رایسادی اونلارک تصر
فاتی باخشی‌لشیدر مک ایچون نه درجه
کومکلک ایتمشدر. کند قادینلرندن
کند تصرفات جمعیتلرند، سوت آر

نه ایچون بز 8 مارت بایرامی حال حاضر 5 یا پیورز?

بو گون بین‌الحق قادینلرینک بايرامی
می او لان 8 مارت گونتک 17-
ایلکنی کچیریورز البته کی 17
یاشنده بولان بو گونتک بر جوق
موفقیت و غالیتاری اولمشدر.
بیله کی بو بايرام 1910 نجی
سنه‌ده قوبه‌نهاق شهرنده سویالیست
قادینلارک باقی مقصدی او لان سویالیزم
قلرنده بولاداش قلار استکینک تکلینی
او زرمه بین‌الحق قادینلری ایچون
معین بر گون اولمانی و همون
گونه قادینلار مز آراسندا کی موفقیت
و تقصارلاردن خبر دار اولمانی در.
بو گون بزم روسيه زحمتکش
قادینلار مز آراسندا آنچاق 1912 نجی
طرفدن یومولان کوزلرمی آچاراق
و تاپلانان حقوق‌میزی مدافعه ایدرک
اجتماعی حیاتی قورماق ایچون بزه
لازم بولار کوستیر قادینلاره لایه‌لر هر برلک
آنچاق سوادلی و فرقه‌ی قادین
و قزلاردان او لابیلور. اوونک ایچون
هر بر مکتبی قز اوونک دوشونمی
و چالشمالایدر که فعله کندی زحمتکش
قادینلاره رهبرلک ایدرک بین‌الحق
ایشتلر ملیدرلر.
یاشاسون 8 مارت قادینلر بايرامی
یاشاسون بورزو آزیا حکومتاریه
قارشو اتفاقه‌ه قالقشان چین زحمتکش
و زحمتکش بین‌الحق قادینلری.
احمد حمدي



HƏFTƏLİQ KƏZETƏ

BEJNƏLXƏLK KADINLAR QUNU VƏ MƏZLYM ZƏRKƏ KADINLARI.

Butun zəhmətqəz kədirlərinin qəniş qitləsi 8-mart qunu kommunist bejnəlmiləli bajrakı ətrafi, na toplaşarak əz cərəqələrini dahada sıki doldyryrlar.

By qun işçilər və qəndli kədirləri, sosializma dogry jurujərəq sosializma jolunda ən qəsqin mubarizələri qərəq axıra kədər aparıb əz məksədlərinə nəjd olşınlar.

Kədirlərin əsl - xysys çocuklarının fəhlə kuvvələrinin belə sərkədə ən çox cələlatcasına istismar edirlər. Onları, kapitalistlər butun qun işlədib zəhmətlərinin məkənləndə onlara ən az

məkdarda həttə sajl pajı qibi muzd verirlər.

Xariclərdə miljonlarla işsiz kədirlər və erqəqlər qunu-qundən çökalmakda və by çökalmakla bərabər aclıka məhəqym edilməsi

korkysy altında bylynyrlar. Kapitalistlər əz kapitalları, və kazanclarını artırmaq üçün onlarına bəzənən olmazın fırıldakları, və işqəncələri qətirirlər. Byrzaazja haqim olan məmləqətlərin həps-xanələrində ahi fəgan qunu -- qundən artmakda, bynlərin by təganlarına cəvab isə kədirlər çöcyk və kocaların ağlamaklı, ziqajətlər ilə cəvablar verilir.

LENIN KİRMİZİ ORDY BARƏSINDƏ

«Biz asydəli zəhmətlərə qəcmisiz, həmin zəhmətlərin dəvami üçün hər vəstə icra etməlijəz, ejni əmənda joldaslar, daima həzir olynyz və əlqəmizin və kirmizi ordynyn müdafiə əlyanı istedadını qəzunuñun işiki, qibi məhfizə ediniz! KİRMİZİ ORDYNYN 9 JILI

(S. 3. C. 1. hərbi İnklab şıra uzuu joldas Bodijonin məkaləsindən)

BIZ SULH İSTİJIRIQ

Fəhlə-qəndçi högyməti çox dəfələr ilə butun kapitalist dövlətlərinə e'lən etmiş və inididə elan edirik əzqələr üzərinə hicym etməq onun fiqri olmamış və qənədə jokdur. Şyalar ittifakinin sulhpərvər məksədlərinin ən jaxşı sbyti kirmizi ordynyn az mykdarda bylynməsidur. Düşmənlərimiz by işi jaxsı bilirlər, laqın onlar bir bəhanə arajırıqları qı kirmizi imperializm adılə əz fəhlələrinini aldadyb üzərimizə hicym qətirsynlər.

ƏLEHİMİZDƏ XƏJANƏT TƏRTİB EDİRLƏR

Hal-hazırda bejnəlxəlk

vəzijəti qəsqin bir hal qəsb edir. Xsivilə axır vəktlərdə inqiliz byrza gazetləri şyalar ittifaki, ələhində siddətli hicymə bəzələmisdurlər, vaki olan bytyn hadisələr:

Kapitalist dolətləri işlərinin şyalar ittifaki tərəfini dytmagı, inqiliz mədənçilərinin tətili, çin milli kyrtylysy muharibəsi, musələqələrdə qılları, usyanları, hamy by işlərdə bizim barmakımız var zənn edirlər.

Onlar qyjaqi bilmir, anlamırlarıqı bynlər fə'lə və qəndilərin işidur, hansıları, ni, vicedansız bir şyrətə təzik altında bylyndyrarak bogyrlar.

HƏR QUN HƏR SAƏT HAZIRLIZ

Hər nə kədər kapitalist dəvlətləri işçilərinin təvəcühi bizə tərəfdür isə laqın jənədə biz fəhlə qəndçi əl-qəmizin mudafəsi işində lajəd bylynməməlijəz. Kejdiz bylynmamız bəjuq bir səhv dur. Kapitalistlər arasında olan ittifaksızlıqla başlıjarak, onlar silahlə uzərimizə hucum qəturməqdən etru qec-tez sazişa qələrlər.

Biz, qəlimənin əsil mə'anə

Abynə kiməti: 1 illiji-2r. 1 ajlıgi-20k. 6 ajlıgi-1 » təq nys. 5 » Zəhmətqəzələr və tirkəjə ajid jazılar kəbəl olynyr.

Adres: Eriyan. Apovjan quçəsi E. R. (b) F. M. Komitə turq əbəsi Telefon № 254 Təvziat əbəsinin adresi: Apovjan q. № 8 Telefon № 272

2-nci devam ili № 9 (59) 5 Mart 1927 il 3ənə

MƏZLYM ZƏRKƏ

Bejnəlxəlk kədirlər qu-nundə miljonlarla zəhmətqəz kədirlər nə inqi əz lizymly ehtijaclarını iləri surub istəjəcəklər və bəlgə onlar ilə ciddi mubarizəjə başlayıb byrza və kapitalist həqymətlərini jılıb je-rində fəhlə qəndli həqmurranlığı, kyrmak ilə bərabər kammyinizma bajragını olmazın fırıldakları, və işqəncələri qətirirlər. Byrzaazja haqim olan məmləqətlərin həps-xanələrində ahi fəgan qunu -- qundən artmakda, bynlərin by təganlarına cəvab isə kədirlər çöcyk və kocaların ağlamaklı, ziqajətlər ilə cəvablar verilir.

Jəzasın butun əlqələrin kapitalistlərinin işqəncələri altında jəzəjan fəhlə və zəhmətqəz kədirlər!

Jəzasın dunja inkiabını, əsl-xysys qəndli kədirlər, jeni həjati, jeni sosializma kyrlyzyyny bənimşəji həttə edilər. Ermənistan kədirlər, R.

Məhv olsyn istismarçı, kapitalistlər.

8-MART BEJNƏL-XƏLK KADINLAR QUNU.

Hal-hazırda Ermənistən 7-nci əsəridür qı, Ermənistan turq zəhmətqəz kədini, az bir muddət zərfində həman əsarətiqdən və quləliqdən kyrtarıb əzu qibi azadə ja-satmaga çalışacakdur.

Bejnəlxəlk kədirlər qunundə ərkin zəhmətqəz kədirləri, və çocukları, uzərində agalıq edən və canavarca, na onları, hər durlu istismar edən əzli, kapitalistlərə əz nifrətlərini iżhar və azadə jəzəmkələri, içün ən qəsqin mubarizədə bylynacaklar.

Jəzasın bejnəlxəlk kədirlər qunu, və ona rəhbərlik edən kommunist tirkəsi!

Məhv olsyn Ərkin məzlym kədirlərini bogmak istəjen əzli, kapitalistlər!

Azadə kıl.

Zyra zəhmətqəz kədirlər, azadlı, qəkmis fəkət onun bir fiqri var isə oda

KİRMİZİ ORDYNYN 9-nci IL BAJRAMI, NASSIL QEÇDİ

23--fevralda kırmızı ordyn 9-nci il bajramı, münasibətlə axzam kırmızı əsərər və əmələ faqultəsinin tələbələri, turq pedagozi texnikom tələbələri və fərkəci joldaşlar ilə bir jedə texnikomda musamirələri oldy. Musamirədən kabak bir neçə nəfərdən ibarət hejət riyasət seçildi, by hejət riyasət oranı, iclasını, açdı, iclasda turq əmələ fəqultəsi tələbələrindən iş. M. Rizajel, Texnikom nəzdində bir sənəliq müəllimlər kyrsy tələbələri tərəfin dən iş. M. Əlijəf, pionerlər tərəfindən iş. Əzimzadə, kırmızı əsərər tərəfindən və texnikom tələbələri tərəfindən kirmizi ordyn 9 illiq bajramını, təbriq edib alkışladılar. Təriqdən sonra bir erməni iş. das «AVJAXIM və OSO»

barəsində rysca mə'ryzədə bylyndy, joldaş Babajef işə həman mə'ryzəni turqcəjə tərcümə elədi. Kırmızı əsərərədən iş. M. Mamed of kırmızı ordyn vəzijəti və qələcəqdə olan muharibə... barəsində əratlı, syratdə mə'ryzədə bylyndy. Və bynynla iclas alkışlar arasında kəpəndə.

Byndan sonra musamirə basıldı, kırmızı əsərərər dən bir gryp duzmənin karasında sunqı jampagi, qes tərdilər. Və kırmızı, jıldız da jadılar.

Bynlardan sonra texnikom tələbələri tərəfindən «Təməh qarlı, kə adında beş pərdədən ibarət bir piesa taməzaja kojyldy, taməzə vəkti fasılələrdə iş. komso mol joldaşlardan sazəndə var idi.

Umymijjətə həman qun kırmızı əsərərər 9-nci il bajramı, çok qəzəl və təntənəli qəcdi.

Məməd zadə

harib bir nəfərini sajson. Biz byna muvafak olyrsak artıq bəzə kaldıran fəzizmin heç bir xəjanəti bizişim üç təhliqəli olmaz.